IDROFOGLIA

DEPLIANT GENERALE *BOOKLET*



IDROFOGLIA IRRIGATION DIVISION

TURBOWING

Ala piovana per irrigazione / Irrigation boom
Rampe d'irrigation / Düsenwagen

TURBOWING

Ala piovana per irrigazione / Irrigation boom
Rampe d'irrigation / Düsenwagen



Turbowing mod. **TW30/40/46**



Turbowing mod. **TW30/40/46**



Turbowing mod. **TW30/40/46**



Turbowing mod. **TW30/40/46**

Turbowing

Ala piovana per irrigazione realizzata in acciaio zincato con elementi terminali in acciaio inossidabile (disponibilità a seconda del modello).
Facile da maneggiare e collegare a tutti i modelli e marche di rotoloni.
Ampia gamma di modelli (fascia irrigata da 30 a 94 metri) e accessori per tutte le esigenze, applicazioni e coltivazioni.
Due tipi di ali piovane, il primo montato su rotolone, il secondo trainabile (vedi specifiche tecniche).
Irrigazione uniforme utilizzando i migliori ugelli disponibili sul mercato e dimensione controllata delle gocce che protegge suolo e piante ed evita l'erosione del terreno.
Le nostre ali piovane sono state progettate per ottimizzare il consumo di acqua e, di conseguenza, ottenere un notevole risparmio energetico, con conseguente riduzione dei costi di pompaggio.

Turbowing

Irrigation boom made of galvanized steel with ending elements in stainless steel (depending on the model). Easy to handle and to connect to all kind of hose reel models and brands.
Wide range of models (irrigation width from 30 to 94 meters) and accessories for all kind of needs, application and cultures. Two type of booms, hose reel mounted and trailed models (see technical specifications).
Uniform water application using the best available nozzles on the market and a controlled droplet size that protects plants and solid and avoids erosion.
Our booms have been designed in order to optimize water consumption and consequently having considerable safe of energy that means reduced pumping costs.

Turbowing

Rampe d'irrigation en acier galvanisé avec des éléments d'extrémité en acier inoxydable (selon le modèle). Facile à manipuler et à connecter à tous les modèles et marques de machines d'irrigation.
Large gamme de modèles (largeur d'irrigation de 30 à 94 mètres) et d'accessoires pour tous types de besoins, d'applications et de cultures. Deux types de rampes, montées sur enrouleur ou tractées (voir spécifications techniques).
Une application uniforme de l'eau grâce aux meilleures buses disponibles sur le marché et une taille de goutte contrôlée qui protège les plantes et évite l'érosion du sol.
Nos rampes ont été conçues pour optimiser la consommation d'eau et donc réaliser des économies d'énergie considérables, ce qui se traduit par des coûts de pompage réduits.

Turbowing

Düsenwagen aus verzinktem Stahl mit Endelementen aus Edelstahl (je nach Modell). Einfach zu handhaben und mit allen Arten von Beregnungsmaschinen Modellen und Marken zu verbinden.
Ein breites Modellspektrum (Düsenwagen von 30 bis 94 Metern) und Zubehör für alle Arten von Bedürfnissen, Anwendungen und Kulturen. Zwei Arten von Düsenwagen, auf Beregnungsmaschinen montierte und gezogene Modelle (siehe technische Spezifikationen).
Gleichmäßige Wasserverteilung mithilfe der besten auf dem Markt erhältlichen Düsen und einer kontrollierten Tropfengröße, die Pflanzen schützt und Feststoffe abhält und Erosion verhindert.
Unsere Düsenwagen wurden entwickelt, um den Wasserverbrauch zu optimieren und somit erhebliche Energieeinsparungen zu erzielen, was niedrigere Pumpkosten bedeutet.

TURBOWING

Ala piovana per irrigazione / Irrigation boom
Rampe d'irrigation / Düsenwagen

Vantaggi nella irrigazione con ala piovana Turbowing

- *Applicazione dell'acqua uniforme che permette di avere un risultato di crescita del prodotto più uniforme rispetto a un'irrigazione con irrigatore;*
- *Bassa evaporazione grazie all'applicazione in prossimità del terreno;*
- *Usare un'ala piovana riduce il consumo di acqua del 20% e più rispetto a un'irrigazione con irrigatore;*
- *Portate elevate permettono di lavorare con una raccolta del tubo più veloce, coprendo aree maggiori in minor tempo;*
- *Il controllo della grandezza della goccia riduce danni al suolo. Gocce più grandi possono essere utilizzate per minimizzare la "deriva" in presenza di forte vento, mentre gocce più fini evitano di danneggiare colture più delicate;*
- *Minore impatto da gocce più fini che riducano lo stagnare/fango dell'acqua così come erosione del suolo;*
- *Lavorando con minore pressione (2 bar) questo riduce sensibilmente il costo dell'uso di motopompe, minore assorbimento energetico e sollecita meno le tubazioni;*
- *Viene evitata eccessiva irrigazione ai bordi del campo;*
- *Sovrapposizione esatta da una posizione d'irrigazione all'altra;*

Advantages irrigating with a Turbowing boom

- *Uniform water application gives more even crop growth compared to traveller sprinkler guns;*
- *Low evaporation due to application close to the ground;*
- *Using a Turbowing boom can reduce water consumption by 20% or more compared with traveller sprinkler guns;*
- *High flow rates allow faster retraction, enabling large areas to be covered in less time;*
- *Controlled droplet size reduces soil damage. Large droplets can be selected to reduce drift while fine droplets can be used to minimise damage to very delicate crops;*
- *Less impact from small droplets also reduces soil capping and soil erosion;*
- *Low pressure operation reduces pumping costs, less energy absorbed and puts less tension on the pipeline;*
- *No over-raining at the edge of the field;*
- *Exact overlapping from one irrigation position to the other one.*

Avantages de l'irrigation par rampe d'arrosage

- *Haute précision de distribution impliquant une croissance des plantes plus uniforme par rapport au canon d'arrosage.*
- *Moins d'évaporation grâce à une application proche du sol.*
- *L'irrigation par rampe d'arrosage peut réduire la consommation d'eau de 20 % ou plus par rapport à l'irrigation avec asperseur.*
- *La pluviométrie instantanée étant plus importante, elle permet une irrigation plus rapide. Cela qui signifie que de plus grandes surface peuvent être couvertes en moins de temps.*
- *L'énergie d'impact étant réduite, de fine gouttes protègent les plantes et évitent les éclaboussures indésirables de terre sur les légumes et les cultures - le lessivage est réduit. Aucune perte d'eau car il n'y a pas de dérive face au vent.*
- *Les petites gouttes pénètrent plus facilement dans le sol et évitent l'envasement de la surface du sol et un effet de lessivage sur les cultures délicates.*
- *Le fonctionnement à basse pression réduit les coûts de pompage, utilise moins d'énergie et exerce moins de pression sur les canalisations d'amené d'eau.*
- *Pas de surdosage en bout de parcelle, répartition uniforme de l'eau.*
- *Chevauchement exacte d'une position à l'autre.*

Vorteile der Düsenwagenberegnung Turbowing:

- *Hohe Verteilgenauigkeit und dadurch gleichmäßigeres Pflanzenwachstum im Vergleich zur Regnerkanone;*
- *Geringe Verdunstung durch bodennahe Ausbringung;*
- *Durch Düsenwagenberegnung kann der Wasserverbrauch im Vergleich zu Regnerkanone um 20 % oder mehr gesenkt werden;*
- *Größere Wassermengen ermöglichen eine schnellere Beregnung, sodass größere Flächen in geringerer Zeit abgedeckt werden können;*
- *Verringerte Aufprallenergie der feinen Tropfen schont die Pflanzen und verhindert ungewollte Erdspritzer bei Gemüse und Gewürzen, der Waschaufwand kann reduziert werden. Keine Wasserverluste, da keine Windabdrift;*
- *Kleine Tropfen durchdringen leichter den Boden und verhindern die Verschlämmung der Bodenoberfläche und ein Abspüleffekt bei Dämmen;*
- *Der Niederdruckbetrieb reduziert die Pumpkosten, nimmt weniger Energie auf und belastet weniger die Rohrleitungen;*
- *Kein Überregnen am Feldrand;*
- *Exaktes Überlappen von Streifen zu Streifen.*

TURBOWING

Ala piovana per irrigazione / Irrigation boom
Rampe d'irrigation / Düsenwagen



Turbowing mod. ***TW64/76***



Turbowing mod. ***TW64/76***



Turbowing mod. ***TW64/76***



Turbowing mod. ***TW64/76***



Turbowing mod. ***TW64/76***

TURBOWING

Ala piovana per irrigazione / Irrigation boom
Rampe d'irrigation / Düsenwagen

	TW30	TW40	TW46	TW64	TW76
Lunghezza ala piovana (m) *Irrigation boom length (m)* *Longueur de la rampe d'arrosage (m)* *Länge des Dusenwagens (m)*	29	40	46	64	76
Quantità totale uscite (senza irrigatori finali) *Total outlets quantity (without end nozzles)* *Quantité totale de sorties (sans buses finaux)* *Gesamtzahl der Abgänge (ohne Endregner)*	11	14	16	20	24
Fascia irrigata senza terminali (m) *Lane spacing with no end nozzle (m)* *Bande irriguée sans buses finaux (m)* *Abstand der Fahrspuren ohne Enddüsen (m)*	34	44	50	68	80
Fascia irrigata con terminali PCS o PCR3030 (m) *Lane spacing with end nozzle PCS or PCR3030 (m)* *Bande irriguée avec buses PCS ou PCR3030 (m)* *Abstand der Fahrspuren Enddüse PCS oder PCR3030 (m)*	38	48	54	72	84
Fascia irrigata con terminali R55A (m) *Lane spacing with with end nozzle R55A (m)* *Bande irriguée avec buses R55A (m)* *Abstand der Fahrspuren mit Enddüsen R55A (m)*	50	60	66	84	96
Fascia irrigata con terminali K1 o Luxor (m) *Lane spacing with end nozzle K1 or Luxor (m)* *Bande irriguée avec buses K1 ou Luxor (m)* *Abstand der Fahrspuren mit K1- oder Luxor-Düsen (m)*	54	65	N/A	90	N/A
Larghezza fascia irrigata (Nelson S3030/R3030) (m) *Band width (Nelson S3030/R3030) (m)* *Largeur de la bande irriguée (Nelson S3030/R3030) (m)* *Band width (Nelson S3030/R3030) (m)*	12 - 15	12 - 15	12 - 15	12 - 15	12 - 15
Portata (m³/h) *Flow (m³/h)* *Débit (m³/h)* *Durchfluss (m³/h)*	14 - 50	20 - 50	25 - 60	22 - 82	22 - 82
Pressione operativa con PCS, PCR o Nelson R55A (bar) *Operating pressure with PCS, PCR or Nelson R55A (bar)* *Pression de service avec PCS, PCR ou Nelson R55A (bar)* *Betriebsdruck mit PCS, PCR oder Nelson R55A (bar)*	1 - 2,5	1 - 2,5	1 - 2	1 - 2	1 - 2
Pressione operativa con K1 o Luxor (bar) *Operating pressure with K1 or Luxor (bar)* *Pression de service avec K1 ou Luxor (bar)* *Betriebsdruck mit K1 oder Luxor (bar)*	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4
Lunghezza ala ripiegata (m) *Folded length (m)* *Longueur de la rampe repliée (m)* *Gefaltete Länge (m)*	5	5,5	6	7,4	7,4
Larghezza ala ripiegata con sezione centrale 2,2 m (m) *Folded width with 2,2 m centre section (m)* *Largeur de la rampe repliée avec section centrale 2,2 m (m)* *Breite im gefalteten Zustand mit 2,2 m Mittelteil (m)*	3,7	3,4	N/A	1,5 - 2,2	1,5 - 2,2
Larghezza ala ripiegata con sezione centrale 2,5 m (m) *Folded width with 2,5 m centre section (m)* *Largeur de la rampe repliée avec section centrale 2,5 m (m)* *Breite im gefalteten Zustand mit 2,5 m Mittelteil (m)*	N/A	N/A	4,5	N/A	N/A
Larghezza carreggiata (carrello standard) (m) *Track width (standard chassis) (m)* *Largeur de voie (châssis standard) (m)* *Spurbreite (Standardfahrgestell) (m)*	1,5 - 2,4	1,5 - 2,4	1,5 - 4,2	1,5	1,5 - 2,1
Altezza agli ugelli (ala standard) (m) *Height to nozzles (standard boom) (m)* *Hauteur des buses (rampe standard) (m)* *Höhe bis zu den Düsen (Standardausleger) (m)*	1,5	1,5	1,5 - 2,2	2,93	3,6
Peso con carrello standard (kg) *Weight with standard chassis (kg)* *Poids avec châssis standard (kg)* *Gewicht mit Standardfahrgestell (kg)*	460	750	800	1.700	2.150

Edition **October 2024** / Code **IRR-DEP-IEF004**

EPTA

eptagruppo.com

DEPLIANT GENERALE BOOKLET



IDROFOGLIA

IDROFOGLIA srl
Via Provinciale, 14 / 61026 Lunano (PU) Italy
phone +39 0722.700311 / fax +39 0722.700309
www.idrofogliasafety.com / staff@idrofoglia.com

MADE IN ITALY
PREMIUM QUALITY